

**People with special needs, who plan on attending or participating in events hosted by Nisshin City and who require special assistance, should contact the department in charge seven days prior to the event so that proper arrangements can be made.**



## Daily Life Information （くらしの情報）



### Emergency Health Clinic for Weekends and Holidays in December 2024

（12月の休日急病診療所）

Departments	Date	Open hours
Internal Medicine Pediatrics	Sundays: 1, 8, 15, 22, 29	9:00 a.m. ~ 4:30 p.m. (excluding a one-hour lunch break)
	Year-end & New-Year	9:00 a.m. ~ 4:30 p.m.
	Holidays:30(Mon)~Jan.3(Fri)	(No lunch break)

### Tax payments due in December （12月の納税・納付案内）

	Due Date	Payments
Tax Collection Div. ☎ 0561-73-4109	Dec.25(Wed)	Fixed Property Tax & City Planning Tax (3rd Term) National Health Insurance Tax (6th Term)
Insurance and Annuity Div. ☎ 0561-73-1430	Dec.25(Wed)	Premium for Medical System for Those Aged 75 or Older (6th Term)
Nursing Care and Disabled Persons Support Div. ☎ 0561-73-1495	Dec.25(Wed)	Premium for Nursing Care Insurance (5th Term)

**NOTE:** \*Please make sure you have enough money in your bank account by the day before the due date when paying by automatic transfer. \*Payment methods you can use differ by the kind of tax and amount. Refer to the Nisshin City website for details.

## Health Services for Infants and Children （子どもの健康）

**Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770 ☒ 0561-74-0244 ☒ kenko@city.nisshin.lg.jp**

Individual vaccination	Vaccinations for children are offered at designated medical institutions in Nisshin city. The timing for each vaccination is listed in the “Vaccinations and Health Services for Infants and Children” booklet handed to you with your Parent-Child passbook (Maternity passbook) at the time of issuance. Be sure to check the list, consult your home doctor, and make a phone call for reservation for vaccination. Bring your Parent-Child passbook (Maternity Passbook) and the pre-vaccination checklist and coupon with you.
------------------------	---

# Cancer Screening Brings Peace of Mind ～受けて安心 がん検診～

Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770 📠 0561-74-0244 ✉ kenko@city.nisshin.lg.jp

\* Breast and cervical cancer screenings and endoscopic screening for stomach cancer are available every two years. Other tests are available once a year per person.

Type of Medical Screening		Date & Time	Type of test	Eligibility	Expense (expense for those who receive reminders)
Examinations at Health Center	Stomach cancer	Jan.18 (Sat) Feb.13 (Thurs) 8:45 a.m. – 11:15 a.m.	Barium X-ray Radiography Those who took a stomach cancer test (including endoscopy) in FY2023 cannot take this test this fiscal year.	People aged 30 or older	¥1,330 (¥660)
	Colorectal cancer		Fecal occult blood test (A sampling kit will be sent to you.)	People aged 30 or older	¥610 (¥300)
	Breast cancer		Mammography	Women aged 40 or older*	¥1,550 (¥770)
	Cervical cancer		Cervical cytology	Women aged 20 or older*	¥1,020 (¥510)
	Osteoporosis		Calcaneal bone echography	Women aged 40 or older	¥820
	<p><b>Place: Health Center</b> 〒470-0131, Kaneba 101-1, Iwasaki-cho, Nisshin City</p> <p><b>Application:</b> To receive a test at the Health Center on a date shown above, apply to the Health Center at least one month prior to the date by sending a postcard or a fax containing the following: 1) desired type and date of examination; 2) address (with the postal code); 3) full name; 4) birthdate; 5) telephone number of the applicant; and 6) nursery service request as necessary, specifying the number and age(s) of child(ren). Applications are processed on a <b>first come, first served basis</b>: Applicants who will be unable to get their desired screening(s) will be notified. Detailed information on screenings will be sent out 2 weeks prior to the screening date. For more information, please check the Health Center Guidebook.</p>				
Routine Vaccinations		Pneumococcal vaccination for the elderly (Notifications will be sent to persons eligible for the vaccination) and the additional vaccination for Rubella (Notifications were sent to persons eligible for the vaccination. The deadline for getting rubella inoculation is March 31, 2025.) Flu vaccinations for the elderly (from Oct.1 to Jan.31, 2025) COVID 19 Vaccinations for the elderly (from Oct.1 to Mar.31, 2025)			
Subsidy for Arbitrary Vaccinations		Expenses for the following arbitrary vaccinations will be partially subsidized; pneumococcus, rubella, and herpes zoster (shingles). Each type of vaccination has its conditions for receiving the subsidy. Contact the Health Promotion Div. (Health Center) for details.			

Type of Consultation	Date & Time	Content
Consultation on physical and mental health	Monday to Friday excluding holidays 9:00 a.m. ~ 5:00 p.m. excluding noon to 1:00 p.m.	Consultation on physical and mental health
Dietary consultation		Consultation on eating habit *Appointment is required.

**NOTE:** Some screenings are not available depending on the examinee's health conditions. For further information, please call the Health Promotion Div. (Health Center) or refer to the Nisshin City website or the Health Center Guidebook. People in municipal tax-exempt households or households receiving welfare benefits are exempted from the fees for the examinations, osteoporosis screening, and fluoride coating on teeth. A certificate and other documents are needed. For more information, please contact the Health Center.

# Trash Collection at the Yearend and Beginning of the Year

(年末年始のごみ収集カレンダー)

Environmental Div. ☎ 0561-73-2883

Collection of trash and recyclable waste will be suspended from December 31 (Tues), 2024 to January 3 (Fri), 2025. Since the suspension period is longer than usual, please check the collection schedule of your district beforehand and take out trash and recyclable waste according to the schedule.

Facility	Time	Final Date (Yearend)	Starting Date (beginning of the year)
Eco Dome	9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.	December 28 (Sat)	January 4 (Sat)

## ●Northwestern District

Category	Burnable	Plastic Containers & Wrappings	Bottles, Cans, Pottery & Glass	Metal Waste (Non-Burnable)	Spray cans & Lighters
Collection Day	Mon & Thurs	Wed	1st and 3rd Tues	2nd Fri	Day before collection day for bottles & cans
Final Date	Dec. 30 (Mon)	Dec. 25 (Wed)	Dec. 17 (Tues)	Dec. 13 (Fri)	Dec. 16 (Mon)
Starting Date	Jan. 6 (Mon)	Jan. 8 (Wed)	Jan. 7 (Tues)	Jan. 10 (Fri)	Jan. 6 (Mon)

## ●Southeastern District

Collection Day	Mon & Thurs	Wed	2nd and 4th Tues	4th Fri	Day before collection day for bottles & cans
Final Date	Dec. 30 (Mon)	Dec. 25 (Wed)	Dec. 24 (Tues)	Dec. 27 (Fri)	Dec. 23 (Mon)
Starting Date	Jan. 6 (Mon)	Jan. 8 (Wed)	Jan. 14 (Tues)	Jan. 24 (Fri)	Jan. 13 (Mon, holiday)

## ●Southwestern District

Collection Day	Tues & Fri	Wed	1st and 3rd Thurs	2nd Mon	Day before collection day for bottles & cans
Final Date	Dec. 27 (Fri)	Dec. 25 (Wed)	Dec. 19 (Thurs)	Dec. 9 (Mon)	Dec. 18 (Wed)
Starting Date	Jan. 7 (Fri)	Jan. 8 (Wed)	Jan. 16 (Thurs)	Jan. 13 (Mon, holiday)	Jan. 15 (Wed)

## ●Northeastern District

Collection Day	Tues & Fri	Wed	2nd and 4th Thurs	4th Mon	Day before collection day for bottles & cans
Final Date	Dec. 27 (Fri)	Dec. 25 (Wed)	Dec. 26 (Thurs)	Dec. 23 (Mon)	Dec. 25 (Wed)
Starting Date	Jan. 7 (Tues)	Jan. 8 (Wed)	Jan. 9 (Thurs)	Jan. 27 (Mon)	Jan. 8 (Wed)

<b>Oversized Waste Reception Center</b> (telephone reservation required)	☎ 0561-72-5300	9:00 a.m. ~ 5:00 p.m. (excluding Saturdays, Sundays, national holidays & the yearend and New Year holidays from Dec. 28 (Sat), 2024 to Jan. 5 (Sun), 2025)
<b>Togo Bika Center, Bisan Sanitation Association</b>	☎ 0561-38-2226	Monday to Friday: 8:30 a.m. ~ noon, 1:00 p.m. ~ 4:30 p.m. Saturday: 8:30 a.m. ~ 11:30 a.m. ※Notes: Waste will be specially accepted on Dec. 30 (Mon) from 8:30 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 4:30 p.m. The center will be closed from Dec. 31 (Tues), 2024 to Jan. 3 (Fri), 2025.

## Services at the Yearend and Beginning of the Year (年末年始のお知らせ)

City Hall ☎ 0561-73-7111

Services at the City Hall will end at 5:15 p.m. on December 27(Fri), 2024 and will start at 8:30 a.m. on January 6(Mon), 2025. As all service windows are very congested at the yearend and beginning of the year, please take care of procedures necessary for your daily life ahead of time.

☆Service window at the Resident Services Div. ◇Resident Services Div. ☎ 0561-73-1289

Though copies of the Certificate of Residence and the Certificate of Seal Registration can usually be issued at the night-duty room, these services will be suspended from December 29 (Sun), 2024 to January 3 (Fri), 2025. ※Issuance of certificates of residence and other certificates at convenience stores using My Number Cards valid for electronic certificates will also be temporarily suspended during this period.

## ☆Kururin Bus services and Meitetsu Bus services

### ◇Disaster Prevention and Traffic Safety Div.

☎ 0561-73-3249

All Kururin Bus services will be suspended from December 31(Tues), 2024 to January 3 (Fri), 2025.

The bus will operate on the weekday timetable on Dec. 30(Mon). Please contact the Nagoya Office of Meitetsu Bus Co. for inquiries about Nisshin Chuo Line and other Meitetsu Bus services.

Nagoya Office of Meitetsu Bus Co.

☎ 0561-62-7677

## ☆Information on medical treatment facilities

### ◇Health Promotion Div. (Health Center)

☎ 0561-72-0770

Please contact the following medical facilities for advice and treatment when your neighborhood clinics are closed for the yearend and New Year holidays. If you are concerned about treatment and medication during the holidays, please consult your home doctor in advance.

**NOTE:** When you have a fever, please inquire the medical facility by phone beforehand.

	Medical services	Dates and hours
<b>Emergency Health Clinic for Weekends and Holidays</b> Location: Central Welfare Center ☎ 0561-73-7555	Internal medicine and pediatrics	December 29 (Sun), 2024 ~ January 3 (Fri), 2025 9:00 a.m. ~ 4:30 p.m. No breaks, except on Dec. 29 (Sun)

## Emergency Medical Information Center in Aichi Prefecture

☎ 0561-82-1133

Confirm information on the nearest clinic at the website below in case of sudden illness or injuries.

(services are available around the clock)

【Website】 <https://www.qq.pref.aichi.jp/>

## Aichi Dental Association

For information on emergency dental institutions on holidays refer to the website below.

【Website】 <https://aichi8020.net/emergency/>

## Applications for Children's Comprehensive After-school Plan will be accepted from January 7 (Tuesday), 2025.

(令和7年度 放課後子ども総合プランの申し込みが始まります)

Parenting Assistance Div. ☎ 0561-73-1049 ☎ 0561-72-4603 ✉ [kosodateshien@city.nisshin.lg.jp](mailto:kosodateshien@city.nisshin.lg.jp)

Nisshin City provides elementary school children with a place to stay after school with its Children's Comprehensive After-school Plan. The plan offers two services: the first is "children's after-school club" for children whose family members are not at home when the children come home, and the second is "children's after-school class" for all children. Applications for use of the service for the 2025 schoolyear will be started.

It is necessary to apply for the services each schoolyear. Be sure to apply during the application period if you are presently using the services and hope to continue in the coming schoolyear.

Please refer to the Nisshin City website for the Guide to Children's Comprehensive After-school Plan which contains detailed information about the services and criteria for admission to "children's after-school club".

**The Guide also contains a list of documents necessary for application for the services and other details. Please make sure to read the Guide carefully before you apply.**

Please submit your request for account transfer to your desired financial institution before applying for the services. The request form for account transfer is available at branches of the financial institutions in Nisshin City that accept payment by account transfer.

- Application forms are distributed at the window of the Parenting Assistance Div. and each after-school children's club from November 25 (Mon), 2024. These forms can also be downloaded at Nisshin City website except for the request form for account transfer.
- If you wish to enroll your child in the services or to make any changes on or after May 1, 2025, your application for enrollment or change will be accepted from March 3 (Mon), 2025. Please be sure to make necessary procedures for enrollment or change by the end of the month two months before the month you wish to start using the service or to make the change.